

Voranschlag

2018

**der Einwohnergemeinde
Hemishofen**





Gemeinde Hemishofen

Einladung zur Gemeindeversammlung

am Dienstag, 28. November 2017, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Hemishofen
Busse bei unentschuldigter Absenz : Fr. 6.—

Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2017
3. Kredit für Sanierung Wasserleitung und Quelle Kressenberg 620 000.-- Franken*
4. Kredit für Sanierung Abwasserkanal In Pratile 30 000.-- Franken*
5. Kredit für Sanierung Dorfstrasse 240 000.— Franken*
6. Kredit Tempo 30-Zone Unterdorf (Dorfstrasse/Im Hafacker) 50 000.-- Franken**
(Begehren aufgrund der Konsultativabstimmung anlässlich Infoveranstaltung vom 10. Februar 2015)
7. Beratung und Genehmigung des Voranschlages 2018 mit einem Gewinn von 1 166.-- Franken in der Laufenden Rechnung und Nettoinvestitionen von 857 750.-- Franken in der Investitionsrechnung sowie einem Steuerfuss von 103 % der einfachen Gemeindesteuer
8. Ersatzwahl 1 Stimmenzählerin oder 1 Stimmenzähler
Rest Amtsperiode 01. November 2017 – 31. Dezember 2020
Folgende Kandidatinnen stellen sich zur Wahl:
 - Calligaro Monika
 - Heid Marlise
9. Diverses

*) *separate Botschaft*

**) *Botschaft ist sehr umfangreich,
sie liegt vom 14. – 28.11. zur
Einsicht auf der Gemeindekanzlei auf*

Gemeinderat Hemishofen

Der Präsident

Die Schreiberin

Paul Hürlimann

Nicole Bernath

Hemishofen, 24. Oktober 2017

Ergänzende Informationen

Investition Sanierung Wasserleitung In Pratle	90 000.-- Franken
Investition Sanierung Wasserleitung Dorfstrasse	512 000.-- Franken

Diese beiden Posten werden nicht mehr separat traktandiert.

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2015 wurden unter anderem diese beiden Posten bereits vorgestellt (Botschaft, technischer Bericht vom 22. September 2015) und der Gemeinderat zur Einholung der Zusicherung der Subvention der Feuerpolizei des Kantons Schaffhausen ermächtigt, was faktisch auch die Ausführung durch den Gemeinderat erlaubt (gemäss Auskunft des Amtes für Justiz und Gemeinden des Kantons Schaffhausen vom 30. Juni 2017).

Druck Voranschlag und Rechnung

Künftig werden in der Broschüre „Voranschlag“ als auch in der „Rechnung“ die Dokumente nicht mehr zwingend mit Unterschriften versehen und abgedruckt. Dies führt zu einer besseren Druckqualität und einer Vereinfachung, da die Dokumente direkt ab PC gedruckt werden können.

Dieses Vorgehen verletzt keine rechtlichen Aspekte. Art. 29, Abs. 2 des Gemeindegesetzes des Kantons Schaffhausen vom 17. August 1998 regelt die Einladung zur Gemeindeversammlung wie folgt:

2 „Gleichzeitig sind die Anträge und die dazugehörenden Akten in der Gemeindekanzlei oder dem von der Gemeinde bestimmten Ort zur Einsicht aufzulegen.“

In der Gemeindekanzlei liegen somit die Originale weiterhin, sofern erforderlich, stets mit den nötigen Unterschriften versehen zur Einsicht bereit.

Hemishofen, 24. Oktober 2017

PROTOKOLL

EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG HEMISHOFEN

Dienstag, 20. Juni 2017, 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle, Fr. 6.— Busse bei unentschuldigter Abwesenheit.

Vorsitz: Paul Hürlimann, Präsident

Anzahl Stimmberechtigte: 321

Anwesende Stimmberechtigte 47

Traktanden

1. **Begrüssung**
2. **Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. November 2016**
3. **Beratung und Genehmigung der Rechnung 2016**
4. **Diverses**

1. Begrüssung

Der Vorsitzende begrüßt die 47 erschienenen Stimmbürgerinnen und Stimmbürger mit dem Hinweis auf die gesetzlichen Bestimmungen des Gemeindegesetzes, Art. 30 betreffend Teilnahme an Gemeindeversammlungen für Einwohner die nicht Aktivbürger sind. Sie haben sich auf den für sie bestimmten Plätzen aufzuhalten und haben kein Stimm- und Wahlrecht. Er verweist auch auf die gesetzlichen Bestimmungen betreffend Tonaufnahmen, festgehalten in Art. 31 Gemeindegesetz, hin.

Außerdem werden begrüßt:

Als Berichterstatter für die Medien Frau Ursula Junker, Vertreterin der Schaffhauser Nachrichten, Bote vom Untersee und Rhein und dem Steiner Anzeiger.

Fritz Schürch und Roger Egg, von der Rechnungsprüfungskommission und die Stimmenzähler Brigitta Bodmer und Erwin Leibacher.

Der Vorsitzende stellt den gesamten Gemeinderat vor, insbesondere die drei Neuen, namentlich, Linda Stoll, Schule und Soziales, Urs Müller, Wasser- und Abwasser und Charlotte Blank Andres, Finanzen und Steuern und erklärt die Gemeindeversammlung als eröffnet.

Er hält fest, dass die Stimmberechtigten die Unterlagen zur heutigen Versammlung rechtzeitig erhalten haben und die gesetzlichen Bestimmungen diesbezüglich eingehalten worden sind.

Die Traktandenliste wird zur Genehmigung unterbreitet.

Die Abstimmung ergibt: Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. November 2016

Ruedi Schneider beanstandet im Protokoll, dass nicht „Forellen“ in den Bach ausgesetzt werden, sondern Äschen. Marco Stoll, Fischer und Mitglied des Fischervereins Stein am Rhein teilt mit, dass seine Aussage im Protokoll korrekt wiedergegeben wurde, nämlich, dass es „Forellen“ (Bachforellen) waren und nicht „Äschen“. Ruedi Schneider ist mit dieser Aussage nicht einverstanden, er werde das noch nachprüfen.

Das Protokoll wird nun zur Genehmigung unterbreitet.

Die Abstimmung ergibt: Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

3. Beratung und Genehmigung der Laufenden Rechnung 2016

Paul Hürlimann übergibt das Wort der Finanzreferentin Charlotte Blank Andres welche mittels zwanzigminütiger Power-Point Präsentation den Souverän ins Rechnungswesen der Gemeinde einführt und folgende Themen detailliert und luzid erläutert:

- Gesetzliche Grundlagen der Buchführung
- HRM 2 – Auswirkungen (Ziel: Rechnungen sämtlicher Gemeinden werden vereinheitlicht) gültig ab 01.01.2020
- Gliederung der Rechnung
- Spezialfinanzierungen
- Einnahmen (Steuerarten) inkl. Vergleich zwischen Jahr 2011 und 2016
- Hauptausgaben (Bildung, Soziale Wohlfahrt)
- Investitionen

Die Belange der Finanzen einer Gemeinde werden zur Hauptsache im Finanzhaushalts- als auch im Gemeindegesetz des Kantons Schaffhausen geregelt. Hinzu kommen weitere Reglemente wie Gebührenreglemente, Besoldungsreglement, Wasserreglement, etc.

Paul Hürlimann verdankt die Erläuterungen von Charlotte Blank Andres und erteilt das Wort dem Souverän.

Ruedi Schneider bedankt sich bei der Finanzreferentin, Charlotte Blank für ihre vorgängige, schriftliche Beantwortung seines Schreibens zu verschiedenen Themen bezüglich der Rechnung. Er sei nicht mit allen Antworten einverstanden und bemängelt, dass die Öözebärgstrasse (Strasse Forst) saniert worden sei (20 774.05 Franken, Konto 622.314.00 gegenüber budgetierten 2 500. — Franken), obwohl sie nicht budgetiert wurde. Die Kosten seien zwar innerhalb der Kompetenz des Gemeinderates. Gegen die Sanierung habe er auch grundsätzlich nichts einzuwenden.

Giorgio Calligaro erläutert, er habe das Referat im Jahr 2015 neu übernommen und kannte sich im Hemishofer Wald nicht gut aus. Im Jahr 2016 wurde festgestellt, dass die Strasse in einem desolaten Zustand war und man entschied deshalb im Gemeinderat dass sie dringend saniert werden sollte. Er gibt Ruedi Schneider Recht, dass die Investition grundsätzlich hätte budgetiert werden müssen, der Gemeinderat aber seine Kompetenzen trotzdem nicht überschritten habe.

Ruedi Schneider erwähnte, dass es sich bei der letzten Sanierung des „Sorgenkindes“ Öözebärgstrasse (das war noch zur Zeit des Bestehens der Güterkooperation) so zutrug, dass die Deutschen Nachbarn sich an Sanierungen beteiligen mussten. Es gäbe diesbezüglich einen Vertrag; er möchte beliebt machen, dass man dies nachprüfe. Auch sollte die Stadt Stein einen Beitrag zahlen, da sie die Strasse auch benützt.

Paul Hürlimann teilte mit, dass die Gemeinde Stein am Rhein die Stichstrasse Pfiffersacker sanierte und mit schweren Fahrzeugen die Öözebärgstrasse zusätzlich in Mitleidenschaft zog, so war man denn auch im Zugzwang. Der Gemeinderat beauftragte aufgrund des Hinweises von Fritz Schürch die Gemeindecarchivarin bereits mit der Suche nach einer solchen Vereinbarung, sie wurde aber nicht fündig.

Jakob Albrecht erwähnt, dass es Pläne gebe, welche aufzeigten, dass die Öözebärgstrasse im Besitze der Gemeinde und sie deshalb auch unterhaltspflichtig sei.

Nicole Bernath bestätigt das Vorhandensein dieses Plans betreffend Unterhaltspflichten der Strassen, er kann jederzeit eingesehen werden, bezüglich einer noch gültigen Vereinbarung zur Unterhaltsbeteiligung ist nichts vorhanden.

Ruedi Schneider meldet sich noch betreffend Wasserversorgung. Frau Blank Andres habe ihm schriftlich geantwortet, aber er sei nicht ganz zufrieden damit. Er möchte Details betreffend der Verzinsung der Spezialfinanzierungen wissen: Von welchem Betrag die Berechnung des Zinses gemacht werde und mit welchem Zinssatz, da er offensichtlich sehr variere. Aus dem Jahr 2013 seien diesbezüglich noch Fragen offen und es seien in diesem Zusammenhang Fehler entstanden.

Charlotte Blank Andres erwähnt, dass die Rechnung 2013 abgenommen und die Sache daher erledigt sei und lädt Ruedi Schneider ein zu einem Treffen zusammen mit Frau Kramer, Zentralverwalterin vor Ort.

Von welchem Betrag und mit welcher Verzinsung gerechnet werde, könne sie im Moment nicht beantworten. Die Hypothekarzinsen hätten sich aber seit dem Jahr 2013 verändert. Gerne würde Sie anlässlich des offerierten Treffens vollständig und detailliert Auskunft geben.

Nachdem sich niemand mehr zum Traktandum äußert gelangt die Laufende Rechnung 2016 mit einem Erfolg von 3 866.60 Franken und die Investitionsrechnung 2016 mit Nettoinvestitionen in der Höhe von 66'333.64 Franken zur Genehmigung:

Die Abstimmung ergibt: Mit 42 Ja-Stimmen wird die Rechnung 2016 genehmigt.

4. Diverses

Der Vorsitzende gibt bekannt, dass Imke Pfister per 30. Juni 2017 vom Amt als Stimmzählerin zurückgetreten ist. Marlise Heid, ehemalige Stimmzählerin stellt sich wieder zur Verfügung. Der Vorsitzende bittet weitere Interessenten um Bekanntgabe Ihres Interesses. Die Wahl findet an der nächsten Gemeindeversammlung am 15. August 2017 statt.

Im Zeitraum der vergangenen 10 Tage wurde der neu erstellte Robidog mitsamt der Verankerung gestohlen, Anzeige gegen unbekannt wurde umgehend gemacht. Allfällige Hinweise nimmt der Gemeinderat dankend entgegen.

Kurt Leibacher erkundigt sich dahingehend, ob der Fall mit den Bikern einmal abgeschlossen werden könne, nachdem sich der Aufwand in der Rechnung auf rund 12 000 Franken belaufe.

Paul Hürlimann erwähnt dass dies ein Laufendes Verfahren sei. 153 Einsprachen gelte es zu bearbeiten und es wurde festgestellt, dass manche Einsprechenden gar nichts von ihrer Einsprache gewusst haben. Die gesamte Korrespondenz Schritt für Schritt zu bewältigen benötige eine Menge Zeit und Aufwand.

Kurt Leibacher fragt, ob die Signalisation des Bikerverbotes dereinst durchgesetzt werden könne. Paul Hürlimann geht davon aus, dass dies der Fall sein wird.

Fritz Schürch erkundigt sich nach dem Stand der Dinge mit dem Chroobach, er vernehme nichts mehr Neues. Er vermutet, dass die Projektgemeinschaft Chroobach Windenergie aufgrund der Abstimmung betreffend Energiestrategie 2050 wartet, bis dementsprechende Gesetze ausgearbeitet sind, mittels welcher die Gemeinde ausgehebelt werden soll. Es besteht aber die Hoffnung, dass die kostendeckende Einspeisevergütung (KEV) dannzumal so tief sein wird, dass es nicht mehr lohnend sein wird, das Projekt umzusetzen. Der Präsident teilt mit, dass dem Gemeinderat diesbezüglich auch keine neuen Informationen vorliegen.

Michèle Müller erkundigt sich dahingehend, ob die Post den Impuls gegeben und die Zuständigkeit für die Hemishoferinnen und Hemishofer vom Städtli an den Bahnhof verlegt habe. Ihres Erachtens sei dies eine Verschlechterung und vertritt die Meinung, dass man seinerzeit die Poststelle hätte wählen können. Angesichts des allgemeinen Serviceabbaus bei der Post sei dies sehr unerfreulich. Sie wäre lieber bei der Poststelle im Volg geblieben, es sei umständlich für sie, die Einschreibebriefe am Bahnhof abzuholen.

Paul Hürlimann führt aus, dass diese Maßnahme auf Wunsch vieler Hemishoferinnen und Hemishofer erfolgte. Beim Bahnhof könne problemlos parkiert und Päckli abgeholt werden. Brigitte Bodmer, Postbotin, ergänzt, dass die Bewohner auch früher den Standort nie wählen konnten. Die Post habe den Standort damals im Volg festgelegt, an welchem die Hemishofer Bevölkerung ihre Päckli und Einschreiben abholen muss. Postfachbesitzer könnten aber bis dato ihren Standort selber wählen.

Ruedi Schneider möchte wissen, ob die Subventionsbeiträge der Feuerpolizei für die Quellfassung Kressenberg *samt* Leistung eingeholt wurden. Urs Müller bestätigt, dass die Subvention für dieses Projekt zugesprochen sei, aber die Finanzierung noch nicht stehe. Deshalb werde der Souverän an der außerordentlichen Gemeindeversammlung vom 15. August 2017 eingehend über die anstehenden Projekte in der Wasserversorgung befinden können.

Nachdem sich niemand mehr zu Wort meldet, erklärt der Präsident die Versammlung unter Verdankung der Anwesenheit als geschlossen.

Ende der Versammlung: 20.57 Uhr.

Die Aktuarin:

Nicole Bernath

Bericht zum Voranschlag 2018

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Gemeinde Hemishofen
Sehr geehrte Damen und Herren

Der Gemeinderat Hemishofen freut sich, Ihnen das Budget für das Jahr 2018 vorzulegen.

Der Voranschlag der Laufenden Verwaltungsrechnung 2018 schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 1'166.-, gerechnet mit dem bisherigen Steuerfuss von 103 % der einfachen Gemeindesteuer.

Der Gemeinderat ist sich seiner Verantwortung bewusst, stets und wo möglich die Kosten tief zu halten. Die grossen Projekte der Gemeinde wie die Sicherung der Wasserversorgung und notwendige Sanierungen von Strassen werden im Jahr 2018 weitergeführt, nachdem die Sanierung des Pumpwerks Seewadel dieses Jahr abgeschlossen werden konnte.

Als Finanzreferentin schlage ich vor, dass weiterhin am veranschlagten Steuerfuss von 103 % festgehalten werden soll.

Der Dank für die Mitarbeit an diesem Voranschlag gilt Frau Corinne Kramer, Zentralverwalterin, Frau Michèle Müller-Hatt, Steuerkatasterführerin, sowie Frau Nicole Bernath, Gemeindeschreiberin.

Besten Dank auch der Rechnungsprüfungskommission, vertreten durch die Herren Fritz Schürch, Roger Egg und André Geiger, welche die Arbeiten sorgfältig kontrolliert und Bericht erstattet hat.

Ich bitte Sie, diesen Voranschlag mit den entsprechenden Anträgen zu studieren und diesem an der Gemeindeversammlung zuzustimmen. Für allfällige Fragen zu den einzelnen Konti bitte ich Sie vorgängig der Gemeindeversammlung mit mir Kontakt aufzunehmen (c.blank@hemishofen.ch oder Tel. 052 624 89 86).

Charlotte Blank Andres, Finanzreferentin

Hemishofen, November 2017

Voranschlag 2018

Kommentar

Konto		Aufwand	Ertrag	Erklärung
011 011.310.00	Wahlen und Abstimmungen Drucksachen und Publikationen	2'500		Höherer Aufwand, da die Orientierung der Bevölkerung immer umfangreicher wird
023 023.311.00	Gemeindearchiv Mobiliar	1'700		Wir benötigen ein neues Regal für die Akten
025	Verwaltung Hochbau	5'000		Unverändert, abhängig vom Bauvolumen
090 090.314.00	Gebäude Gebäudeunterhalt	10'000		Mehrbedarf für Revisionsvertrag Turnhalle Fr. 1'200, Mängelbehebung Turngeräte Fr. 5'000, Fr. 4'000 Reserve für Sonstiges
103	Erbschaftswesen	9'000	5'100	Kann nicht budgetiert werden
140 140.318.00	Feuerwehr Verbandsfeuerwehr	19'200		Der Gemeinde Hemishofen werden Fr. 19'200 belastet (= 12 %), Stein am Rhein trägt 140'000
141	Bau- u. Feuerpolizei			Gleichbleibend, bzw. abhängig vom Bauvolumen
210 210.302.03	Primarschule Schulsozialarbeit	7'500		Gemäss Schülerzahlen, Kostenbeteiligung an der schulischen Sozialarbeit SSA von Stein am Rhein
210.311.00	Mobiliar	5'000		Gestaffelte Anschaffung neuer Tische und Bänke für die Unterstufe
210.211.01	EDV	10'000		Anschaffung von Tablets für den Unterricht. Die alten Laptops sind sehr wartungs- und kostenintensiv
212 212.317.00 212.452.00	Orientierungsschule Rückerstattung Fahrkosten	6'600	6'600	Gemäss Finanzreglement SoK werden für auswärtige Schüler die Fahrkosten vergütet und von Stein a/Rh der Rechnung unter Konto 212.452.00 wieder gutgeschrieben. Die Auszahlung der Fahrkosten durch die Zentralverwaltung Hemishofen erfolgt jeweils nach Beendigung des Schuljahres
212.352.00	Beiträge an andere Gemeinden	191'850		Kosten für Schulgeld gemäss Voranschlag Stein a/Rh Fr. 14'500 pro Schüler

219 219.317.01	Allg.Erziehungswesen Schulreisen	10'000		Skilager 02.2018 Fr. 4'000, Herbstlager Fr. 6'000.-. Das Skilager findet jährlich statt, die Klassenlager aber pro Schüler nur einmal, d.h. alle 3 Jahre; daher die unter- schiedlichen Beiträge je nach Jahr
219.317.02	Eintritte	1'500		Eintritte Kunsteisbahn, Schwimmbad, kulturelle Veranstaltungen, Theater
219.319.01	Schulzusammenlegung	2'000		SoK Schulzusammenlegung oberer Kantonsteil
309 309.319.00	Dorfkultur 1. Mai / Bundesfeier	4'400		Gemeindebeiträge an die Ausführenden
309.365.00	Beiträge an kulturelle Institutionen und Veranstaltungen	5'100		Einmaliger Beitrag für Schüürfest 2018 Fr. 4'000 gem. GR-Beschluss, Rest für Vereine
448.352.00	Spitex	16'000	8'000	Beiträge für Spitex gemäss Budget Spitex, 50% Rückvergütung durch Kanton
520 520.351.00	Krankenversicherung Krankenkassenprämien an Kanton	109'100		Für die Prämienverbilligung der Krankenkasse verrechnet der Kanton pro Einwohner Fr. 232.- den Gemeinden
532 532.352.00	Arbeitslosenversich. Beitrag an Beschäfti- gungsprogramme und Arbeitslose	4'100		Gemeindebeitrag an Sozialfonds Fr. 9.- pro Einwohner an den Kanton SH
589 589.351.00	Allgemeine Sozialhilfe Lastenausgleich	7'500		Gemeindeanteil pro Einwohner Fr. 15.84 an den Kanton
589.351.01	Ersatzabgabe Asyl- wesen	25'500		Quartalsmässige Abrechnung durch Kanton pro Einwohner für das Soll von 3 Asylbewerbern
651 651	Nahverkehr Beiträge an öffentl. Verkehr	29'119		Verrechnung durch Kanton anteilig pro Einwohner
700 700.312.00	Wasserversorgung Wasserbezug	6'000		Kosten für Wasserbezug aus Quelle auf deutschem Gebiet, insg. 63'000 m3
700.318.00	Pläne Projektierung	5'000		Projektierung Sanierung Quelle Kressenberg
740 740.314.00	Friedhof/Bestattungen Unterhalt Anlage	4'000		Gemäss Budget Stein am Rhein
900	Gemeindesteuern		1'196'000	Grundsätzlich schwer abschätzbar, leichter Zuwachs der Einwohner; Grundstückgewinnsteuer, Quellensteuer
900.318.00	Datenverarbeitung	12'000		Externe Datenverarbeitung durch KSD, zukünftige Digitalisierung der Steuerdaten
920 920.444.00	Finanzausgleich Beiträge aus dem Ressourcenausgleich		54'887	Aus dem Finanzausgleich des Kantons erhalten wir Fr. 54'887

932 932.341.01	Einnahmenquellen Verrechnung Benzin- zoll/MFK Steuern	36'388	36'388	Die Gemeinde erhält einen Anteil der Benzin und MFK-Steuern, diese werden dem Konto 620.490.01 (Strassen) als Ertrag gutgeschrieben
940	Zinsen	8'495	3'900	Verzinsung nach Vorgabe Kanton/SHKB 0.25% und 1%
942 942.423.00	Liegenschaften Finanzvermögen Miet-/Pacht- /Baurechtzinsen		19'000	Mehrertrag aufgrund Mieteinnahmen Schlachthüsli, Pacht+Jahresmiete Schützenhaus+Platzmiete

Investitions - Rechnung

0 090.503.01	Allg. Verwaltung Rampe Gemeinde-Kanzlei	10'000		Für einen stufenlosen Zugang zur Kanzlei wird eine Rampe erstellt, auf Wunsch der Stimmbürger
090.503.02	Sanierung Mehrzweckgebäude	75'000		Neue Bühnenlichtsteuerung Fr. 26'000, Sanierung der MZH Fr. 49'000, im ersten Schritt Isolation, Heizung und Boiler später
620 620.501.01 620.501.02 620.501.03 620.662.02	Strassen Strassenbeleuchtung Dorfstrasse Tempo-30 Zone Spezialfinanzierung	27'000 240'000 50'000	100'000	Sanierung Strassenbeleuchtung, Kosten gemäss Angaben vom EKS Nötige Sanierung der Dorfstrasse Erstellung Tempo-30 Zone auf Begehren aufgrund Konsultativ-abstimmung anlässlich Informationsveranstaltung vom 10.02.2015 Entnahme aus der „Reserve“ Spezialfinanzierung
700 700.501.02 700.501.03 700.501.04 700.661.00 700.662.02	Wasserversorgung Quelle Kressenberg Wasserleitung In Pratle Wasserleitung Dorfstr. Subvention Kanton Spezialfinanzierung	620'000 90'000 512'000	290'250 400'000	Sanierung der Quelle Kressenberg inkl. Ableitungen Sanierung Wasserleitung In Pratle Sanierung Wasserleit. Dorfstrasse Subvention vom Kanton Entnahme aus der „Reserve“ Spezialfinanzierung
710	Kanalisation	30'000	30'000	Sanierung Kanalisation In Pratle Entnahme aus der „Reserve“ Spezialfinanzierung
720	Entsorgung	24'000		Erstellung des zweiten Doppel-unterflur-Containers bei der Mehrzweckhalle, abzüglich in Aussicht gestellte Subventionen von KVA Thurgau Fr. 6'000 pro Container = 12'000

Revisionsbericht und Antrag der RPK Hemishofen an die Gemeindeversammlung betreffend Voranschlag 2018

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrt Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Voranschlag 2018 der Gemeinde Hemishofen zeigt folgendes Ergebnis:

Laufende Rechnung		
Aufwand	CHF	1'752'481.00
Ertrag	CHF	1'753'647.00
Einnahmenüberschuss		1'166.00

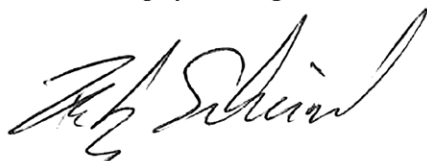
Investitionsrechnung		
Ausgaben	CHF	1'678'000.00
Einnahmen	CHF	820'250.00
Nettoinvestition	CHF	857'750.00

Finanzierung		
Laufende Rechnung	CHF	1'166.00
Nettoinvestition	CHF	857'750.00
Abschreibungen	CHF	110'000.00
Finanzierungsfehlbetrag	CHF	746'584.00


Die Rechnungsprüfungskommission hat den Voranschlag 2018 geprüft. Sie stellt fest, dass der Voranschlag den Vorschriften über den Gemeindehaushalt und das Rechnungswesen entspricht.

Wir beantragen Ihnen, den Voranschlag 2018 zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Hemishofen



Fritz Schürch



André Geiger

Hemishofen, 24, Oktober 2017

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	279'095.00	22'600.00	264'370.00	19'900.00	287'515.62	32'337.95
011	Wahlen und Abstimmungen	8'850.00	2'000.00	5'600.00	1'000.00	7'432.60	2'160.00
011.300.00	Sitzungs- u. Taggelder Wahlbüro	3'500.00		2'000.00		4'920.35	
011.300.01	Int.+ Ext. Rechnungsprüfung	1'200.00		1'200.00		385.00	
011.301.02	Besoldung Aktuarin	1'150.00		1'500.00		1'150.00	
011.310.00	Drucksachen und Publikationen	2'500.00		500.00		345.60	
011.319.00	Verschiedene Ausgaben	500.00		400.00		631.65	
011.437.00	Wahl- und Abstimmungsbussen		2'000.00		1'000.00		2'160.00
013	Gemeinderat	90'600.00		91'900.00		90'684.30	7'280.00
013.300.00	Besoldungen	54'000.00		54'000.00		54'972.55	
013.300.01	Sitzungs- und Taggelder	12'600.00		17'000.00		9'174.20	
013.310.00	Bürokosten	2'500.00		2'000.00		1'804.30	
013.311.01	EDV	500.00		1'000.00			
013.315.00	Unterhaltskosten KSD	6'500.00		5'200.00		6'551.20	
013.316.00	Büroentschädigungen	4'000.00		3'700.00		2'960.00	
013.317.01	Repräsentationskosten	3'000.00		1'500.00		9'316.15	
013.318.00	Telefon	2'500.00		2'500.00		2'200.00	
013.319.00	Verschiedene Ausgaben	5'000.00		5'000.00		3'705.90	
013.461.00	Kt.-Beitrag an Beso. G.Präsi.						7'280.00
020	Zentral- und Steuerverwaltung	52'500.00	17'400.00	50'920.00	15'900.00	57'785.53	17'790.45
020.301.00	Besoldung Zentralverwalter	18'720.00		18'720.00		23'852.50	
020.301.01	Besoldung Steuerkatasterführer	18'000.00		17'420.00		17'920.00	
020.310.00	Bürokosten	1'000.00		800.00		193.60	
020.311.00	Maschinen, Geräte, Mobiliar	2'000.00		2'500.00			
020.315.00	Unterhaltskosten KSD/GemoWin	6'800.00		5'500.00		10'015.20	
020.316.00	Büroentschädigung	1'480.00		1'480.00		1'480.00	
020.318.00	Porti, Spesen und Betriebskosten	2'000.00		1'800.00		1'807.83	
020.318.04	Telefon	1'000.00		500.00		1'000.00	
020.319.00	Verschiedene Ausgaben	1'500.00		2'200.00		1'516.40	
020.439.00	Verschiedene Einnahmen						633.40
020.451.00	Steuereinzugsprovisionen		16'000.00		14'500.00		15'757.05
020.490.01	Verwaltungskostenanteil ZV		1'400.00		1'400.00		1'400.00
022	Gemeindekanzlei	39'645.00	1'700.00	40'550.00	1'500.00	37'881.99	2'520.00
022.301.00	Besoldungen	23'000.00		23'000.00		19'656.50	
022.301.01	Besoldung Weibel	2'745.00		2'550.00		2'745.00	
022.301.03	Besoldung Webmaster	300.00		300.00		300.00	
022.310.00	Bürokosten	2'500.00		2'000.00		2'939.77	
022.310.01	Drucksachen, Publikationen	1'500.00		3'000.00		3'952.42	
022.311.00	Maschinen, Geräte, Mobiliar	1'500.00		500.00		1'292.00	
022.311.01	EDV			1'000.00			
022.315.00	Unterhaltskosten KSD/GemoWin					2'183.60	
022.316.00	Büroentschädigungen	400.00		400.00		400.00	
022.317.00	Reiseentschädigungen	200.00		200.00		70.40	
022.318.00	Porti, Kontogebühren	1'400.00		1'800.00		1'125.65	
022.318.01	Telefon	2'000.00		1'600.00		1'927.90	
022.318.03	Gebühren	100.00		2'200.00			
022.318.04	Internet/Homepage	3'000.00		1'000.00		744.90	
022.319.00	Verschiedene Ausgaben	1'000.00		1'000.00		543.85	
022.431.00	Gebühren		1'500.00		1'000.00		1'525.00
022.439.00	Verschiedene Einnahmen		200.00		500.00		995.00
023	Gemeindearchiv	3'400.00		1'500.00		2'835.00	
023.301.00	Besoldungen	1'700.00		1'300.00		2'835.00	
023.310.00	Bücherbeschaff., Buchbindearb.			200.00			
023.311.00	Mobiliar	1'700.00					
024	Verwaltung Tiefbau			500.00			
024.301.00	Besoldung			500.00			

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
025	Verwaltung Hochbau	5'200.00		5'000.00		10'477.15	
025.301.00	Besoldungen	5'000.00		5'000.00		7'310.15	
025.319.00	Verschiedene Ausgaben	200.00				3'167.00	
028	Allgemeiner Personalaufwand	39'500.00		38'900.00		39'571.25	
028.303.00	AHV, IV, EO, ALV, FAK	21'500.00		21'500.00		21'225.55	
028.303.01	Pensionskasse	14'000.00		14'400.00		13'410.00	
028.305.00	Unfall-u.Krankenversich.	4'000.00		3'000.00		4'935.70	
029	Uebrigter allgemeiner Aufwand	7'400.00		4'000.00		15'726.80	
029.318.01	Gutachten, Expertisen, Rechtsfälle	2'000.00				11'987.90	
029.318.03	Sachvers.,Haftpfl.	4'900.00		3'500.00		3'738.90	
029.319.00	Verschiedene Ausgaben	500.00		500.00			
090	Verwaltungsgebäude, Mehrzweckgebäude	32'000.00	1'500.00	25'500.00	1'500.00	25'121.00	2'587.50
090.301.00	Besoldung Pedell	12'000.00		12'000.00		10'920.00	
090.311.00	Maschinen, Mobiliar					731.25	
090.312.00	Heizung, Strom, Wasser	7'500.00		6'000.00		8'344.50	
090.313.00	Reinigungsmaterial	500.00		500.00			
090.314.00	Unterh.Gebäude u.Anlagen	10'000.00		5'000.00		3'131.10	
090.318.00	Sachversicherungen	1'500.00		1'500.00		1'494.75	
090.319.00	Verschiedene Ausgaben	500.00		500.00		499.40	
090.434.00	Benützungsgebühren		1'500.00		1'500.00		2'587.50
1	Oeffentliche Sicherheit	65'780.00	28'100.00	99'380.00	73'100.00	76'834.00	35'776.28
102	Einwohnerkontrolle	16'800.00	3'000.00	18'300.00	5'000.00	18'523.60	2'941.78
102.301.00	Besoldungen	11'000.00		11'000.00		10'562.55	
102.315.00	Unterhaltskosten KSD/GemoWin	4'300.00		4'300.00		6'443.55	
102.319.00	Verschiedene Ausgaben	1'500.00		3'000.00		1'517.50	
102.431.00	Gebühren		3'000.00		5'000.00		2'941.78
103	Erbschaftswesen	9'000.00	5'100.00	9'000.00	4'600.00	11'858.60	9'227.25
103.300.01	Sitzungs- und Taggelder	4'000.00		3'000.00		7'161.15	
103.301.00	Besoldungen	3'000.00		4'000.00		2'376.70	
103.319.00	Verschiedene Ausgaben	2'000.00		2'000.00		2'320.75	
103.431.00	Gebühren		5'000.00		4'500.00		9'227.25
103.439.00	Verschiedene Einnahmen		100.00		100.00		
104	Berufbeistandschaftswesen	10'600.00		10'600.00		14'539.40	
104.300.01	Sitzungs- und Taggelder	100.00		100.00		96.00	
104.318.00	Berufsbeistandschaft	10'500.00		10'500.00		14'443.40	
113	Polizei	6'030.00	5'000.00	6'030.00	6'100.00	6'959.45	5'014.25
113.301.00	Besoldungen	4'000.00		3'000.00		4'515.20	
113.319.00	Verschiedene Ausgaben	500.00		1'500.00		949.25	
113.351.00	Entschädigung Schaffh.Polizei	1'530.00		1'530.00		1'495.00	
113.434.00	Gebühren Benütz.öff.Grundes				100.00		
113.437.00	Bussen		5'000.00		6'000.00		5'014.25
140	Feuerwehr	19'200.00		52'000.00	42'000.00	22'191.90	
140.301.00	Besoldungen					87.50	
140.318.00	Feuerwehr Stein a.Rh.	19'200.00		52'000.00		22'039.30	
140.319.00	Verschiedene Ausgaben					65.10	
140.430.00	Feuerwehrlieferersatz				42'000.00		
141	Bau- und Feuerpolizei	2'000.00	15'000.00	2'000.00	15'400.00	680.00	18'593.00
141.301.00	Besoldungen Feuerschau	1'000.00		1'000.00			
141.310.00	Bauausschreibungen	400.00		400.00		470.00	
141.317.00	Reiseentschädigungen	100.00		100.00			
141.319.00	Verschiedene Ausgaben	500.00		500.00		210.00	
141.431.00	Gebühren		15'000.00		15'000.00		17'993.00
141.437.00	Baubussen						600.00

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
141.461.00	Kantonsbeiträge				400.00		
150	Militär	2'150.00		1'450.00		2'081.05	
150.300.00	Besoldungen u. Sitzungsgelder	500.00				500.00	
150.314.01	Beiträge an Dritte	1'400.00		1'300.00		1'355.00	
150.314.02	Bevölkerungsschutz	100.00				82.20	
150.318.00	Sachversicherungen	150.00		150.00		143.85	
2	Bildung	609'800.00	6'750.00	619'460.00		641'083.68	4'085.55
200	Kindergärten	75'160.00		72'250.00		68'826.20	150.00
200.301.00	Besoldung Pedell	3'800.00		3'800.00		3'800.00	
200.302.00	Besoldungsanteile Lehrkräfte	48'000.00		47'000.00		46'833.40	
200.302.02	Stellvertretungen Lehrkräfte	1'500.00		1'500.00			
200.303.00	Sozialleistungen	10'500.00		9'100.00		9'580.40	
200.310.00	Lehrmittel, Material	2'500.00		2'500.00		2'086.05	
200.311.00	Möbiliar	1'000.00		1'000.00		432.70	
200.312.00	Heizung, Strom, Wasser	2'500.00		1'800.00		3'148.10	
200.313.00	Reinigung	500.00		500.00			
200.314.00	Unterh.Gebäude u.Anlagen	2'000.00		2'500.00		1'591.70	
200.318.00	Sachversicherungen	300.00		300.00		292.95	
200.318.03	Telefon	1'560.00		1'250.00		910.25	
200.319.00	Verschiedene Ausgaben	1'000.00		1'000.00		150.65	
200.439.00	Verschiedene Einnahmen						150.00
210	Primarschule (inkl. Sonderklassen)	265'000.00	150.00	239'300.00		268'770.00	3'935.55
210.302.00	Besoldungsanteile Lehrkräfte	165'000.00		162'500.00		181'175.20	
210.302.02	Stellvertretungen Lehrkräfte	6'000.00		4'000.00		11'807.30	
210.302.03	Schulsozialarbeit	7'500.00		500.00			
210.302.04	Lehrerweiterbildung	2'000.00		2'000.00		230.00	
210.303.00	Sozialleistungen	34'000.00		34'000.00		36'812.20	
210.310.00	Lehrmittel, Material	14'000.00		16'500.00		10'742.05	
210.311.00	Möbiliar	5'000.00		2'000.00		2'359.00	
210.311.01	EDV	10'000.00		3'000.00		490.05	
210.317.00	Reiseentschädigungen	500.00		500.00			
210.319.00	Verschiedene Ausgaben	900.00		900.00		1'115.00	
210.352.00	Beiträge an andere Gemeinden	20'100.00		13'400.00		24'039.20	
210.436.00	Besoldungsrückerstattungen		150.00				3'935.55
212	Orientierungsschule (inkl. Sonderklassen)	198'450.00	6'600.00	223'500.00		227'141.50	
212.317.00	Rückerst. Fahrkosten auswärtiger Schulbesuch	6'600.00					
212.352.00	Beiträge an andere Gemeinden	191'850.00		223'500.00		227'141.50	
212.452.00	Beiträge Gem. Stein am Rhein		6'600.00				
214	Musikschule	6'000.00		10'000.00		5'894.10	
214.352.00	Beiträge an Musikschulen	6'000.00		10'000.00		5'894.10	
219	Allgemeines Erziehungswesen	65'190.00		74'410.00		70'451.88	
219.300.00	Sitzungs- und Taggelder, Besoldung Schulbehörde	12'620.00		12'620.00		13'462.15	
219.301.00	Besoldung Pedell	11'870.00		11'870.00		12'138.80	
219.310.00	Schüler- und Lehrerbibliothek	2'000.00		2'000.00		1'570.15	
219.310.01	Turn- und Spielmaterial	2'000.00		2'000.00		5'675.90	
219.310.02	Bürokosten	3'500.00		3'500.00		1'732.78	
219.310.03	Drucksachen und Publikationen	400.00		200.00		81.00	
219.311.00	Maschinen, Geräte, Möbiliar	300.00		300.00		437.40	
219.312.00	Heizung, Strom, Wasser	7'500.00		9'700.00		5'601.70	
219.313.00	Reinigung	100.00		100.00			
219.314.00	Unterh.Gebäude u.Anlagen	5'000.00		5'000.00		7'088.85	
219.316.00	Büroentschädigungen	500.00		500.00		500.00	
219.317.00	Reiseentsch.Schulbehörde etc.	750.00		750.00		208.00	
219.317.01	Schulreisen, Schulverlegungen, Ski- und Wanderlager	10'000.00		7'000.00		3'381.05	

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
219.317.02	Eintr.Kunsteisb.,Schwimmbad, kulturelle Veranstalt.	1'500.00		600.00		470.20	
219.318.01	Urheberrechtsgebühren	300.00		120.00		259.65	
219.318.02	Schulveranstaltungen	1'500.00		2'000.00		1'664.80	
219.318.03	Telefon	700.00		700.00		754.70	
219.318.04	Sachversicherungen	350.00		350.00		322.20	
219.318.06	Datenverarbeitung durch Dritte	1'300.00		1'300.00		1'248.00	
219.319.00	Verschiedene Ausgaben	1'000.00		3'800.00		680.85	
219.319.01	Schulzusammenlegung oberer Ka ntonsteil	2'000.00		10'000.00		13'173.70	
3	Kultur, Freizeit	19'670.00	5'050.00	11'750.00	5'100.00	11'251.65	5'038.00
302	Theater, Konzerte usw.	1'000.00		1'000.00			
302.365.00	Beiträge an Theatergruppen, Gesangsvereine etc.	1'000.00		1'000.00			
309	Dorfkultur	9'800.00		4'300.00	100.00	2'600.00	
309.301.00	Besoldungen	200.00		200.00			
309.319.00	1. Mai / Bundesfeier	4'400.00		3'500.00		1'500.00	
309.319.01	Verschiedene Ausgaben	100.00		100.00			
309.365.00	Beitr.an kultur.Institutionen u.Veranstaltungen	5'100.00		500.00		1'100.00	
309.434.00	Bewilligungen und Gebühren				50.00		
309.439.00	Verschiedene Einnahmen				50.00		
330	öffentliche Anlagen und Wanderwege	4'170.00		2'250.00		5'432.65	
330.301.00	Besoldungen	2'720.00		2'000.00		2'898.80	
330.314.00	Unterhalt Spielwiese/übrige	200.00				78.95	
330.314.01	Unterhalt Robidog	1'000.00				793.60	
330.319.00	Verschiedene Ausgaben	250.00		250.00		1'661.30	
340	Badewiese	2'700.00		1'700.00		1'155.00	
340.301.00	Besoldungen	1'500.00		1'500.00		892.50	
340.314.00	Unterh.Gebäude u.Anlagen	1'200.00		200.00		262.50	
342	Kleinschiffahrt	2'000.00	5'050.00	2'000.00	5'000.00	2'064.00	5'038.00
342.361.00	Nutzungsgebühr Bootsplätze an Kanton	2'000.00		2'000.00		2'064.00	
342.434.00	Gebühren Bootsplätze		4'800.00		4'750.00		4'788.00
342.439.00	Gebühren Warteliste Bootsplät ze		250.00		250.00		250.00
390	Kirche			500.00			
390.314.01	Sachaufwand Kirchenanlagen			500.00			
4	Gesundheit	16'900.00	8'000.00	19'850.00	9'650.00	15'704.70	7'735.75
448	Spitex	16'000.00	8'000.00	19'300.00	9'650.00	15'471.50	7'735.75
448.352.00	Beiträge an Organisationen mi t Leistungsauftrag	15'000.00		19'300.00		14'827.40	
448.365.00	Beiträge an Organisationen ohne Leistungsauftrag	1'000.00				644.10	
448.461.00	Kantonsbeiträge		8'000.00		9'650.00		7'735.75
470	Lebensmittelkontrolle	500.00		150.00		233.20	
470.318.00	Expertisen, Gutachten	500.00		150.00		233.20	
490	Allgemeines Gesundheitswesen	400.00		400.00			
490.300.00	Sitzungsgelder Ges. Kom.	400.00		400.00			
5	Soziale Wohlfahrt	184'200.00	14'800.00	155'150.00	19'700.00	165'286.85	14'477.05
500	Alters- und Hinterlassenenversicherung	1'600.00	1'200.00	1'600.00	1'200.00	1'660.00	1'205.00
500.301.00	Besoldungen	1'600.00		1'600.00		1'660.00	

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
500.451.00	Kantonsbeiträge		1'200.00		1'200.00		1'205.00
520	Krankenversicherung	109'100.00		92'700.00		94'140.90	
520.351.00	Krankenkassenpräm.a/Kt	109'100.00		92'700.00		94'140.90	
532	Arbeitslosenversicherung	4'100.00		4'000.00		4'010.15	
532.352.00	Beitrag an Beschäftigungsprogramm u. Arbeitslosenhilfe	4'100.00		4'000.00		4'010.15	
578	Altersheime / Stationäre Pflege	19'200.00	9'600.00	32'000.00	16'000.00	26'544.10	13'272.05
578.352.00	Beiträge an Heime anderer Gemeinden mit Leistungsauftrag	13'200.00		22'000.00		26'544.10	
578.365.00	Beiträge an private Heime	6'000.00		10'000.00			
578.461.00	Kantonsbeiträge		9'600.00		16'000.00		13'272.05
584	Kantonsbürger im Kanton wohnhaft	16'000.00	4'000.00	10'000.00	2'500.00	788.00	
584.366.00	Unterstützungen	16'000.00		10'000.00		788.00	
584.461.00	Kantonsbeiträge		4'000.00		2'500.00		
589	Allgemeine Sozialhilfe	34'200.00		14'850.00		38'143.70	
589.300.01	Sitzungs- und Taggelder	700.00		700.00		355.10	
589.319.00	Verschiedene Ausgaben	200.00		200.00			
589.351.00	Beiträge an Lastenausgleich	7'500.00		13'750.00		12'430.00	
589.351.01	Beiträge an Lastenausgleich: Ersatzabgabe Asylwesen	25'500.00				25'098.60	
589.365.05	Beitr.an gemeinnützige Orgni.	300.00		200.00		260.00	
6	Verkehr	134'619.00	69'588.00	119'363.00	58'465.00	133'887.50	77'202.83
620	Strassen	75'300.00	39'388.00	68'150.00	38'265.00	70'468.85	43'881.18
620.300.00	Sitzungs- und Taggelder	500.00		500.00			
620.301.00	Besoldungen	1'000.00		1'000.00		70.00	
620.312.00	Strom für Strassenbeleuchtung	4'000.00		4'000.00		7'457.40	
620.313.01	Sachaufwand (Strassenbel.)	3'000.00		3'000.00		1'068.95	
620.314.00	Unterhalt Strassenverkehrsan.	30'000.00		23'000.00		28'707.15	
620.314.02	Strassensignalisation	3'000.00		6'000.00		2'685.85	
620.314.04	Strassenreinigung	5'000.00		5'000.00		4'420.15	
620.314.05	Winterdienst	20'000.00		20'000.00		15'661.20	
620.314.06	Erst.,Ern.,Unterh.Parkplätze	500.00		500.00			
620.352.00	Beiträge an Güterstrassen	8'300.00		5'150.00		10'398.15	
620.434.00	Parkgebühren		3'000.00		3'000.00		3'258.15
620.439.02	Verschiedene Einnahmen						4'861.85
620.490.01	Ant.a.Benzinzoll&MFZ-Steuern		36'388.00		35'265.00		35'761.18
621	Strassen Flur	19'350.00	19'350.00	14'350.00	14'350.00	11'770.00	11'770.00
621.301.00	Besoldungen	500.00		500.00			
621.310.00	Bürokosten, Porti	50.00		50.00		22.60	
621.314.00	Unterhalt Feldstrassen	15'000.00		10'000.00		9'920.15	
621.314.01	Unterhalt Meliorationswerke	3'000.00		3'000.00			
621.319.00	Verschiedene Ausgaben	500.00		500.00			
621.380.02	Einlage Flurstrassen-Vorfin.					1'527.25	
621.390.01	Verwaltungskostenanteil ZV	300.00		300.00		300.00	
621.421.00	Zinsen Spezialfinanzierungen		2'275.00		2'275.00		1'295.65
621.452.00	Gemeindebeitrag		5'000.00		4'475.00		3'314.25
621.469.00	Beiträge der Grundeigentümer		7'600.00		7'600.00		7'160.10
621.480.00	Entnahme Ausgleich Stras.Flur		4'475.00				
622	Strassen Forst	10'850.00	10'850.00	5'850.00	5'850.00	21'551.65	21'551.65
622.301.00	Besoldungen	500.00		500.00		455.00	
622.310.00	Bürokosten	50.00		50.00		22.60	
622.314.00	Unterhalt Waldstrassen	10'000.00		5'000.00		20'774.05	
622.390.01	Verwaltungskostenanteil ZV	300.00		300.00		300.00	
622.421.00	Zinsen Spezialfinanzierungen		840.00		840.00		483.85
622.452.00	Gemeindebeitrag		3'300.00		1'850.00		7'083.90
622.469.00	Beiträge der Grundeigentümer		2'000.00		2'000.00		1'501.80

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
622.480.00	Entnahme Ausgleich Stras.Forst		4'710.00		1'160.00		12'482.10
651	Nahverkehr	29'119.00		31'013.00		30'097.00	
651.364.00	Beiträge an Nahverkehr	29'119.00		31'013.00		30'097.00	
7	Umwelt, Raumordnung	232'800.00	218'100.00	265'250.00	245'650.00	240'283.80	219'801.30
700	Wasserversorgung	84'000.00	84'000.00	112'150.00	112'150.00	85'619.75	85'619.75
700.300.00	Sitzungsgelder-und Taggelder	2'000.00		1'000.00		2'798.00	
700.301.00	Besoldungen	8'000.00		6'000.00		7'113.80	
700.310.00	Bürokosten, Drucks.,Inserate	100.00		100.00		46.30	
700.311.00	Wassermesser	500.00		200.00		254.40	
700.312.00	Wasserbezug	6'000.00		3'000.00		5'803.10	
700.312.01	Heizung, Strom, Wasser	3'000.00		2'000.00		3'039.10	
700.313.00	Verbrauchsmaterialien	100.00		200.00		18.00	
700.314.01	Leitungsnetz	10'000.00		20'000.00		6'907.90	
700.314.02	Steuerung Leitsystem	4'000.00		3'400.00		3'646.80	
700.314.03	Quellen, Brunnen	1'000.00		300.00		5'877.00	
700.314.04	Reservoir und Pumpwerk	2'000.00		2'000.00		5'910.90	
700.318.00	Pläne, Projektierungen	5'000.00		2'000.00		9'000.00	
700.318.02	Gutachten, Expertisen	1'000.00		1'500.00		540.00	
700.318.03	Sachversicherungen	1'000.00		350.00		1'936.20	
700.319.00	Verschiedene Ausgaben	2'000.00		6'000.00		1'981.60	
700.323.00	Zinsen Spezialfinanzierung	3'750.00		1'400.00		645.00	
700.380.04	Einlage Ausbau WV Vorfin.			26'300.00			
700.390.01	Verwaltungskostenanteil ZV	400.00		400.00		400.00	
700.390.09	Abschreibungsanteil WV	34'150.00		36'000.00		29'701.65	
700.421.00	Zinsen Spezialfinanzierungen				5'650.00		3'219.80
700.434.00	Wasserzinseinnahmen		55'000.00		55'000.00		50'747.20
700.434.01	Mieten Wasserzähler		15'000.00		15'000.00		15'313.00
700.434.02	Wasserzinseinnahmen andere Gemeinden		4'000.00		11'500.00		5'343.50
700.439.00	Anschlussgebühren		10'000.00		25'000.00		10'596.25
700.439.01	Übrige Einnahmen						400.00
710	Kanalisation	123'100.00	123'100.00	125'000.00	125'000.00	122'397.30	122'397.30
710.300.00	Sitzungsgelder-und Taggelder	100.00		100.00			
710.301.00	Besoldungen			600.00			
710.314.01	Unterhalt Kanalisation	3'000.00		1'500.00		4'328.10	
710.314.03	Reinigung	7'000.00		2'500.00		6'272.00	
710.318.00	Leitungskataster	8'000.00					
710.318.01	Sachversicherungen			300.00			
710.319.00	Verschiedene Ausgaben	500.00		1'000.00		596.00	
710.352.01	BK Gemeinschaftskläranlage	50'500.00		50'500.00		50'312.45	
710.360.00	Abwasserabgabe an Bund			4'150.00			
710.380.01	Einlage Ausgl. Kanalisation	43'600.00		57'450.00		55'871.75	
710.390.01	Verwaltungskostenanteil ZV	400.00		400.00		400.00	
710.390.02	Verrechnete Abschreibungen	10'000.00		6'500.00		4'617.00	
710.421.00	Zinsen Spezialfinanzierungen		3'100.00		5'000.00		3'482.45
710.434.00	Gebühren f.Kanalisationsben.		110'000.00		100'000.00		108'418.00
710.439.00	Anschlussgebühren		10'000.00		20'000.00		10'496.85
720	Kehricht- und Sperrgutbeseitigung	9'000.00	11'000.00	8'000.00	8'500.00	7'928.05	11'373.85
720.318.00	Kehricht-u.Sperrgutbes.Dritte	4'000.00		8'000.00		1'933.60	
720.319.00	Verschiedene Ausgaben	5'000.00				5'994.45	
720.434.00	Gebühren Kehricht		2'500.00				3'183.85
720.434.01	Grundgebühr Kehricht		8'500.00		8'500.00		8'190.00
740	Friedhof und Bestattungen	6'000.00		9'700.00		12'464.00	410.40
740.314.00	Unterh.Geb, Wege u.Anlagen	4'000.00		7'700.00		5'069.60	
740.366.00	Beiträge an Bestattungskosten	2'000.00		2'000.00		7'394.40	
740.436.00	Rückerstattungen						410.40

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
750	Gewässerverbauungen und Gewässerunterhalt	300.00				252.00	
750.314.00	Unterhalt der Gewässer	300.00				252.00	
781	Tierkörperbeseitigung	400.00		400.00		373.20	
781.318.00	Kadaverbeseitigung	400.00		400.00		373.20	
790	Planung	10'000.00		10'000.00		11'249.50	
790.300.00	Sitzungsgelder-u. Taggelder	5'000.00		5'000.00		3'325.00	
790.318.00	Generelle Planungen, Zonenplan	5'000.00		5'000.00		7'924.50	
8	Volkswirtschaft	28'404.00	18'204.00	45'600.00	24'450.00	10'618.80	18'507.00
801	Flur- und Landschaftspflege	4'104.00	1'804.00	21'300.00	2'300.00	1'804.00	1'804.00
801.318.00	Dienstleistungen, Honorare	2'300.00		2'300.00			
801.361.00	Gemeindebeitrag Bewässerungsprojekt			19'000.00			
801.361.01	Gemeindebeitrag Vernetzungsprojekt	1'804.00				1'804.00	
801.480.00	Entnahme aus Rückstellungen		1'804.00		2'300.00		1'804.00
810	Forstverwaltung	5'300.00		5'300.00		5'162.95	
810.301.00	Besoldungen	500.00		500.00			
810.306.00	Dienstkl., Schutzaur., Verpfl.	200.00		200.00			
810.314.01	Beförderung	3'500.00		3'500.00		4'441.60	
810.317.00	Reiseentschädigung	600.00		600.00		532.80	
810.319.00	Verschiedene Ausgaben	500.00		500.00		188.55	
812	Holzernte	8'000.00	7'500.00	11'000.00	9'500.00	3'561.85	7'403.00
812.301.00	Besoldungen	2'000.00		2'000.00			
812.315.00	Betrieb v/Fahrzeugen.u.Masch.	6'000.00		9'000.00		3'561.85	
812.435.00	Erlös Stammholz inkl. Stangen		6'000.00		8'000.00		6'099.50
812.435.01	Erlös Industrieholz						1'303.50
812.435.02	Erlös Brennholz		1'500.00		1'500.00		
813	Bestandeserziehung	3'000.00	2'000.00		5'750.00		
813.313.00	Materialkosten Bestandeserz.	3'000.00					
813.460.00	Bundesbeitr.f.Jungwaldpflege		1'000.00		2'400.00		
813.461.00	Kantonsbeitr.f.Jungwaldpflege		1'000.00		3'350.00		
814	Wegeunterhalt	900.00		900.00			
814.365.00	Unterhalt Forststrassen	900.00		900.00			
819	Allgemeines Forstwesen	200.00		200.00			
819.319.00	Verschiedene Ausgaben	200.00		200.00			
820	Jagd	6'900.00	6'900.00	6'900.00	6'900.00	90.00	9'300.00
820.319.02	Verschiedene Ausgaben	500.00		500.00		90.00	
820.380.00	Einlage in Rückstellungen	6'400.00		6'400.00			
820.410.00	Jagd pachterlös		6'900.00		6'900.00		9'300.00
9	Finanzen, Steuern	181'213.00	1'362'455.00	122'080.00	1'266'260.00	153'540.28	1'321'045.17
900	Gemeindesteuer	24'000.00	1'196'000.00	20'000.00	1'136'500.00	5'746.90	1'184'861.02
900.318.00	Datenverarbeitung durch Dritte	12'000.00		8'000.00		8'322.10	
900.329.00	Vergütungszinsen	2'000.00		2'000.00		1'948.65	
900.330.00	Erläss.u.uneinbringl.Steuern	10'000.00		10'000.00		-4'523.85	
900.400.00	Einkomm.- u.Vermögenssteuern		1'060'000.00		1'020'000.00		1'040'194.45
900.400.01	Quellensteuern		60'000.00		40'000.00		51'599.72
900.400.02	Ertrag- und Kapitalsteuer		40'000.00		40'000.00		33'723.75
900.403.00	Grundstückgewinnsteuern		30'000.00		30'000.00		52'975.45
900.421.00	Verzugszinsen		5'000.00		5'000.00		6'367.65
900.437.00	Bussen		1'000.00		1'500.00		
905	Hundesteuer	1'500.00	7'500.00	1'600.00	7'500.00	1'590.00	7'330.00

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
905.313.00	Hundemarken			100.00		90.00	
905.318.00	Hundesteuer an Kanton	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
905.406.00	Hundesteuerertrag		7'500.00		7'500.00		7'330.00
920	Finanzausgleich	330.00	55'217.00	6'050.00	34'445.00		40'980.00
920.341.00	Zahlungen a.Finanzausgl'fonds	330.00		6'050.00			
920.444.00	Beiträge aus Ressourcenausgl.		55'217.00		34'445.00		37'240.00
920.444.01	Beiträge aus Lastenausgleich						3'740.00
932	Einnahmeanteile	36'388.00	36'688.00	35'265.00	35'565.00	35'761.18	36'092.23
932.390.01	Int. Verrechnung Anteil an Benzinzoll/MFZ-Steuern	36'388.00		35'265.00		35'761.18	
932.441.00	Ant.a.Benzinzoll &MFZ-Steuern		36'388.00		35'265.00		35'761.18
932.441.01	Ant.a.Wirtschaftspatenttaxen		200.00		200.00		225.00
932.449.00	Ant.Ertrag aus CO2-Abgabe		100.00		100.00		106.05
940	Zinsen	8'495.00	3'900.00	14'015.00	2'250.00	8'743.75	741.67
940.322.00	Zinsen Anleihen.u.Darlehen	2'000.00					
940.323.00	Zinsen Fonds u.Stiftungen	280.00		250.00		262.00	
940.323.01	Zinsen Spezialfinanzierungen	6'215.00		13'765.00		8'481.75	
940.420.00	Zinsen Post u.Banken		50.00		750.00		17.47
940.421.01	Zinsen Festgeld		100.00		100.00		79.20
940.423.00	Zinsen Spezialfinanzierungen		3'750.00		1'400.00		645.00
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	500.00	19'000.00	2'650.00	7'500.00	6'274.85	16'721.60
942.314.00	Unterh.Gebäude,Anlag.u.Güter	500.00		2'650.00		6'274.85	
942.423.00	Miet-/Pacht-u.Baurechtszinsen		19'000.00		7'500.00		14'407.50
942.439.00	Übrige Einnahmen						2'314.10
990	Abschreibungen	110'000.00	44'150.00	42'500.00	42'500.00	91'557.00	34'318.65
990.331.00	Abschreib.a.Verwaltungsverm.	110'000.00		42'500.00		91'557.00	
990.490.09	Abschreibungsanteil VV		44'150.00		42'500.00		34'318.65
999	Abschluss					3'866.60	
999.301.01	Einnahmenüberschuss					3'866.60	
	Total	1'752'481.00	1'753'647.00	1'722'253.00	1'722'275.00	1'736'006.88	1'736'006.88
	Netto 31.12.	1'166.00		22.00			
	Gesamttotal	1'753'647.00	1'753'647.00	1'722'275.00	1'722'275.00	1'736'006.88	1'736'006.88

Voranschlag 2018

Laufende Rechnung

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	279'095.00	22'600.00	264'370.00	19'900.00	287'515.62	32'337.95
1	Oeffentliche Sicherheit	65'780.00	28'100.00	99'380.00	73'100.00	76'834.00	35'776.28
2	Bildung	609'800.00	6'750.00	619'460.00		641'083.68	4'085.55
3	Kultur, Freizeit	19'670.00	5'050.00	11'750.00	5'100.00	11'251.65	5'038.00
4	Gesundheit	16'900.00	8'000.00	19'850.00	9'650.00	15'704.70	7'735.75
5	Soziale Wohlfahrt	184'200.00	14'800.00	155'150.00	19'700.00	165'286.85	14'477.05
6	Verkehr	134'619.00	69'588.00	119'363.00	58'465.00	133'887.50	77'202.83
7	Umwelt, Raumordnung	232'800.00	218'100.00	265'250.00	245'650.00	240'283.80	219'801.30
8	Volkswirtschaft	28'404.00	18'204.00	45'600.00	24'450.00	10'618.80	18'507.00
9	Finanzen, Steuern	181'213.00	1'362'455.00	122'080.00	1'266'260.00	153'540.28	1'321'045.17
	Total	1'752'481.00	1'753'647.00	1'722'253.00	1'722'275.00	1'736'006.88	1'736'006.88
	Netto 31.12.	1'166.00		22.00			
	Gesamttotal	1'753'647.00	1'753'647.00	1'722'275.00	1'722'275.00	1'736'006.88	1'736'006.88

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	85'000.00					
090	Verwaltungsgebäude	85'000.00					
090.503.01	Rampe Gemeindekanzlei	10'000.00					
090.503.02	Sanierung Mehrzweckgebäude	75'000.00					
6	Strassen	317'000.00	100'000.00			16'782.00	
620	Strassen	317'000.00	100'000.00			16'782.00	
620.501.01	Sanierung Strassenbeleuchtung	27'000.00				16'782.00	
620.501.02	Sanierung Dorfstrasse	240'000.00					
620.501.03	Temp- 30-Zone Dorfstrasse	50'000.00					
620.662.02	Entnahme Spezialfinanzierung		100'000.00				
7	Raumplanung	1'276'000.00	720'250.00	349'200.00	237'360.00	239'419.21	189'867.57
700	Wasserversorgung	1'222'000.00	690'250.00			194'343.86	189'867.57
700.501.02	Sanierung Wasserleitung und Quelle Kressenberg	620'000.00					
700.501.03	Sanierung Wasserleitung In Pratle	90'000.00					
700.501.04	Sanierung Wasserleitung Dorfstrasse	512'000.00					
700.502.00	Pumpwerk-Seewadel					188'113.31	
700.502.01	Pumpwerk Schützenhaus					6'230.55	
700.661.00	Subventionen Kanton		290'250.00				59'867.57
700.662.01	Vorfinanzierung						130'000.00
700.662.02	Entnahme Spezialfinanzierung		400'000.00				
710	Kanalisation	30'000.00	30'000.00	65'000.00		4'618.00	
710.501.00	Sanierung Kanalisation Dorfstrasse			65'000.00		4'618.00	
710.501.01	Sanierung Kanalisation In Pratle	30'000.00					
710.662.02	Entnahme Spezialfinanzierung		30'000.00				
720	Entsorgung	24'000.00					
720.501.01	Unterflur-Container	24'000.00					
750	Gewässerverbauungen			259'200.00	237'360.00		
750.501.00	Revitalisierung Hemishoferbach			259'200.00			
750.661.00	Kantonsbeiträge				237'360.00		
790	Raumordnung/Planung			25'000.00		40'457.35	
790.581.79	Ortsplanung			25'000.00		40'457.35	
9	Finanzen					189'867.57	256'201.21
99	Nicht aufgeteilte Posten					189'867.57	256'201.21
999.590.00	Passivierung Einnahmen					189'867.57	
999.690.00	Aktivierung Ausgaben						256'201.21
	Total	1'678'000.00	820'250.00	349'200.00	237'360.00	446'068.78	446'068.78
	Netto 31.12.		857'750.00		111'840.00		
	Gesamttotal	1'678'000.00	1'678'000.00	349'200.00	349'200.00	446'068.78	446'068.78

Voranschlag 2018

Fonds

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung ER Fonds	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
05	Fürsorgefonds	100.00	100.00	90	90	82.00	82.00
05.421.00	Zinsen (ohne Banken)		100.00		90		82.00
05.900.00	Ertragsüberschuss	100.00		90		82.00	
18	Forstreservfonds	180.00	180.00	180	180	180.00	180.00
18.421.00	Zinsen (ohne Banken)		180.00		180		180.00
18.900.00	Ertragsüberschuss	180.00		180		180.00	
	Total	280.00	280.00	270	270	262.00	262.00
	Gesamttotal	280.00	280.00	270	270	262.00	262.00



Kennzahlen Voranschlag 2018

Finanzierung

Laufende Rechnung

Total der Ausgaben	CHF	1'752'481		
Total der Einnahmen	CHF	1'753'647		
Einnahmenüberschuss	CHF	1'166	CHF	1'166

Investitionsrechnung

Investitionsausgaben	CHF	1'678'000		
Investitionseinnahmen	CHF	820'250		
Nettoinvestitionen	CHF	857'750	CHF	857'750

Finanzierungsbedarf			CHF	856'584
Abschreibungen			CHF	110'000
Finanzierungsfehlbetrag			CHF	746'584

Selbstfinanzierungsgrad

Ertragsüberschuss Laufende Rechnung			CHF	1'166
Abschreibungen			CHF	110'000
Saldo LR zuzügl. Abschreibungen			CHF	111'166
Nettoinvestitionen			CHF	857'750
Selbstfinanzierungsgrad				12.96%

Hemishofen, 11. Oktober 2017

